

Zmluva

o zabezpečení odberu kalu z čistenia komunálnych odpadových vôd
uzavretá v zmysle ustanovení Obchodného zákonníka v platnom znení
(ďalej len „zmluva“) medzi zmluvnými stranami:

ZMLUVNÉ STRANY

I.

Obchodné meno: **Turčianska vodárenská spoločnosť, a.s.**
Sídlo: Kuzmányho 25, 036 80 Martin
Zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu v Žiline, v odd. Sa, vložka číslo 10543/L
Štatutárny orgán: predstavenstvo
MVDr. Rastislav Zábronský - predseda predstavenstva
Ing. Xénia Frkáňová - podpredseda predstavenstva
Ing. František Kamenišťák - člen predstavenstva
Ondrej Výboštok - člen predstavenstva
Ing. Jozef Krištoffy - člen predstavenstva
Oprávnení k podpisu zmluvy: dvaja členovia predstavenstva
IČO: 36 672 084
DIČ: 2022236502
IČ DPH: SK 2022236502
Bankové spojenie: Prima banka Slovensko, a.s.
Číslo bankového účtu: 0302456003/5600
IBAN : SK15 5600 0000 0003 0245 6003
BIC(SWIFT): KOMASK2X

(ďalej len „**Objednávateľ**“)

II.

Obchodné meno: **KORAVOS, s.r.o.**
Sídlo: Štiavnická cesta 1546/45, 03852 Sučany
Štatutárny orgán: Zdenka Štípalová - konateľ
Oprávnení k podpisu zmluvy: konateľ
IČO: 46237941
DIČ: 2023295285
IČ DPH: SK 2023 295285
Bankové spojenie: Slovenská sporiteľňa, a.s.
IBAN : SK45 0900 0000 0003 5364 2957
BIC(SWIFT): GIBASKBX

(ďalej len „**Odberateľ**“)

čl. I. Predmet zmluvy

1. Predmetom zmluvy je zabezpečenie **odberu vrátane odvozu odpadu katalógové číslo 19 08 05 – kal z čistenia komunálnych odpadových vôd** (odpad kategórie „ostatný odpad“ podľa Katalógu odpadov – vyhl. č. 365/2015 Z.z. v platnom znení), ďalej len „kal“. Kal bude odoberaný Odberateľom z areálu ČOV Vrútky a ČOV Turčianske Teplice, ktoré sú v prevádzke Objednávateľa, v predpokladanom množstve odobratého kalu 6000 ton za rok v ČOV Vrútky a 1500 ton za rok v ČOV Turčianske Teplice.
2. Služba „odber kalu“ zahŕňa odvoz kalu z areálu ČOV Vrútky a ČOV Turčianske Teplice ako aj všetky ďalšie následné činnosti spojené s nakladaním, spracovaním a využitím kalu, ktoré budú vykonané v súlade s ustanoveniami zák. č. 79/2015 Z.z. a zák. č. 188/2003 Z.z. v platnom znení.
3. Množstvo kalu uvedené v bode 1 je predpokladané. V prípade zmeny množstva kalu sa Odberateľ zaväzuje naďalej plniť predmet zmluvy v cene uvedenej v čl. III bod 2 tejto zmluvy počas celej doby trvania zmluvy.
4. Odberateľ doloží Objednávateľovi platný relevantný doklad preukazujúci oprávnenie Odberateľa na nakladanie s kalom, vydaný príslušným orgánom štátnej správy v zmysle ust. zák. č. 79/2015 Z.z. v platnom znení (ďalej „doklad“), doklad bude súčasťou tejto zmluvy.
5. Po každej zmene znenia predmetného dokladu, Odberateľ bezodkladne doloží Objednávateľovi aktuálnu verziu tohto dokladu.
6. Odberateľ po odobratí kalu z areálu ČOV Vrútky resp. ČOV Turčianske Teplice zodpovedá v plnom rozsahu za také nakladanie s odobratým kalom, ktoré je v súlade s ust. zák. č. 79/2015 Z.z. v platnom znení a zák. č. 188/2003 Z.z. v platnom znení.

čl. II. Termín plnenia a podmienky plnenia predmetu zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú. Odberateľ bude realizovať odber kalu podľa tejto zmluvy v termíne od 01.01.2025 do 31.12.2025 s možnosťou predĺženia formou dodatku k zmluve.
2. Požiadavku na odber kalu z prevádzky ČOV Vrútky a ČOV Turčianske Teplice bude Objednávateľ zadávať Odberateľovi formou elektronickej objednávky zaslanej na e-mail adresu Odberateľa: k.... Doručenie a prevzatie elektronickej objednávky Odberateľ bezodkladne potvrdí Objednávateľovi spätnou odpoveďou na zaslanú e-mailovú objednávku.
3. Objednávateľ určuje vo veci odberu kalu z prevádzky ČOV Vrútky ako kontaktnú osobu Ivana Korbeľa, t... z prevádzky ČOV Turčianske Teplice Jána Grígera, t... . Tieto osoby sú oprávnené zastupovať Objednávateľa vo všetkých organizačných záležitostiach v súvislosti s odberom kalu z ČOV.
4. Odberateľ na takto zaslanú objednávku musí vykonať odber kalu z príslušnej prevádzky ČOV do troch pracovných dní odo dňa doručenia objednávky.
5. Objednávateľ sa zaväzuje, že zabezpečí zahustenie kalu určeného pre odber k termínu dohodnutého s Odberateľom minimálne na hodnotu 18 %_{hmot.}, v prípade, že kal v deň dohodnutého termínu odberu nebude mať uvedenú minimálnu hustotu, Odberateľ je oprávnený odmietnuť odber takéhoto kalu.
6. Pokiaľ Odberateľ kal neodvieze do 3 pracovných dní odo dňa doručenia objednávky, v prípade nevyhnutnosti správneho prevádzkovania kalového hospodárstva na ČOV Vrútky resp. ČOV Turčianske Teplice, Odberateľ musí realizovať aj odber kalu, ktorý má menšiu hustotu ako 18 %_{hmot.}
7. Množstvo odobratého kalu z prevádzky ČOV Vrútky bude zisťované vážením dopravného prostriedku na cestnej váhe inštalovanej v areáli ČOV Vrútky, vozidlo bude odvážené pred naložením kalu (t.j. prázdne) a po naložení kalu. Odberateľ vážny lístok z každého váženia kalu priloží ako podklad k fakturácii za vykonanú službu.

8. Množstvo odobratého kalu z prevádzky ČOV Turčianske Teplice bude zisťované počtom vykonaných odvozov kalu nákladnými vozidlami Odberateľa, pričom sa má zato, že jeden odvoz veľkým nákladným vozidlom predstavuje odvoz kalu v množstve 20 ton a jeden odvoz malým nákladným vozidlom predstavuje odvoz kalu v množstve 15 ton.
9. Odberateľ si počet odvozov kalov daným nákladným vozidlom (veľké/malé) vykonaných v jeden deň nechá potvrdiť na ním predložennom doklade od obsluhy ČOV Turčianske Teplice. Potvrdený doklad o počte vykonaných odvozov kalu bude súčasťou podkladov k fakturácii za vykonanú službu.

čl. III.

Cena a platobné podmienky

1. Dohodnutá cena za odber kalu zahŕňa odvoz kalu z areálu ČOV Vrútky resp. ČOV Turčianske Teplice a všetky ďalšie náklady spojené s nakladaním s kalom (t.j. spracovanie a využitie kalu) v súlade so zák. č. 79/2015 Z.z. v platnom znení a zák. č. 188/2003 Z.z. v platnom znení.
7. Cenu za poskytnutie služby – „odber kalu“ v kompletnom rozsahu (t.j. odvoz kalu a všetky následné činnosti vykonané v súlade s ustanoveniami zákona č. 79/2015 Z.z. v platnom znení a zákona č. 188/2003 Z.z. v platnom znení) podľa zák. č.18/1996 Z.z. o cenách v aktuálnom znení zmluvné strany po dohode stanovili na **34 € za jednu tonu kalu bez DPH**.
2. Cena je platná pre celé zmluvné obdobie. Zmenu dohodnutej ceny bude možné vykonať po vzájomnej dohode obidvoch zmluvných strán písomným dodatkom k tejto zmluve.
3. Objednávateľ neposkytuje preddavok, úhrada bude vykonaná po každom odbere, maximálne 1 x za mesiac podľa skutočne vykonaných služieb.
4. Platba sa uskutoční na základe mesačných faktúr – daňový doklad, vyhotovených odberateľom na základe skutočne odobratého množstva kalu, prílohou faktúry bude vážny lístok/vážne lístky pre odber kalu z ČOV Vrútky a doklad o počte vývozov veľkým resp. malým nákladným autom potvrdený pracovníkom Objednávateľa pre odber kalu z ČOV Turčianske Teplice.
5. V prípade, ak Objednávateľovi vznikne nárok na úhradu zmluvnej pokuty v zmysle čl. V tejto zmluvy., môže znížiť vystavenú faktúru o príslušnú sumu zodpovedajúcu výške zmluvnej pokuty len po súhlase Odberateľa. V prípade, že Odberateľ so zmluvnou pokutou nebude súhlasiť, Objednávateľ je oprávnený vystaviť faktúru na zmluvnú pokutu a túto následne od odberateľa vymáhať alebo ju započítať na splnú pohľadávku odberateľa.
6. V prípade, že faktúra nebude obsahovať všetky náležitosti, Objednávateľ je oprávnený vrátiť ju Odberateľovi na doplnenie. V takom prípade sa preruší plynutie lehoty splatnosti a nová lehota splatnosti začne plynúť dňom doručenia opravenej faktúry Objednávateľovi.
7. Lehota splatnosti faktúry Odberateľa je 30 dní od jej doručenia Objednávateľovi.
8. Poskytovateľ k dohodnutej cene vyúčtuje DPH v zmysle právnych predpisov platných v čase vystavenia faktúry.

čl. IV.

Povinnosti objednávateľa a odberateľa

1. Objednávateľ sa zaväzuje, že na základe požiadavky Odberateľa mu predloží protokol o rozbere stabilizovaného kalu samostatne za prevádzku ČOV Vrútky a samostatne za prevádzku ČOV Turčianske Teplice, protokol o rozbere kalu bude aktuálny, vystavený v príslušnom polroku aktuálneho roku. Objednávateľ sa zaväzuje, že v protokole o rozbere kalu budú uvedené výsledky parametrov kalu v rozsahu podľa prílohy č. 2 zák. č. 188/2003 Z.z. v platnom znení. Rozbor kalu a vystavenie protokolu Objednávateľ zabezpečí u osoby na to oprávnenej, ktorá má k tomu udelenú potrebnú akreditáciu.
2. Objednávateľ sa zaväzuje, že Odberateľovi odovzdá kal, v ktorom koncentrácia rizikových látok neprevýši ani v jednom sledovanom ukazovateli limitné hodnoty určené podľa prílohy č. 2 zák. č. 188/2003 Z.z.: Limitné hodnoty koncentrácie rizikových látok v čistiarenskom kale, čo bude Objednávateľ deklarovať doloženými protokolmi o rozbere kalu.

3. Objednávateľ sa zaväzuje, že počas plnenia odvozu kalu poskytne Odberateľovi potrebnú súčinnosť pri vstupe vozidiel do areálov predmetných prevádzok.
4. Odberateľ je povinný zaslať Objednávateľovi zoznam pracovníkov ním určených na zaškolenie e-mailovou správou na adresu: ivan.korbel@turvod.sk a jan.griger@turvod.sk.
5. Objednávateľ zabezpečí školenie pracovníkov určených Odberateľom pre vstup do areálu prevádzky ČOV Vrútky a ČOV Turčianske Teplice zamerané na obsluhu cestnej váhy, manipulácie s vážnymi lístkami, pohyb vozidiel po areáli predmetných prevádzok a dodržiavanie bezpečnostných pokynov počas pobytu v prevádzke Objednávateľa.
6. Odberateľ je povinný rešpektovať a dodržiavať pokyny Objednávateľa pri organizovaní pohybu vozidiel a strojovej techniky v areáli predmetných prevádzok, udržiavať čistotu v areáli a na prístupových komunikáciách a nepohybovať sa neodôvodnene v areáli prevádzky mimo miest nutných k zabezpečeniu odvozu kalu.
7. Objednávateľ i Odberateľ sú povinní bezodkladne sa navzájom informovať o všetkých prekážkach brániacich plynulému odvozu kalu vzniknutých na strane Objednávateľa resp. Odberateľa.

čl. V. Zmluvné pokuty

1. Ak Odberateľ nezabezpečí odber kalu podľa č. II. zmluvy, toto vopred neoznámí Objednávateľovi a nedohodne sa s ním na náhradnom termíne plnenia, (náhradný termín musí byť obidvoma zmluvnými stranami potvrdený cez e-mailovú objednávku podľa čl. II. zmluvy), Objednávateľ je oprávnený Odberateľovi vyúčtovať zmluvnú pokutu vo výške 0,04 % z ceny služby nedobratého množstva kalu za každý deň omeškania.
2. Ak Objednávateľ neuhradí faktúru v lehote splatnosti, je Odberateľ oprávnený od neho požadovať úrok z omeškania vo výške 0,04 % z nezaplatenej čiastky za každý deň omeškania.

čl. VI. Doba trvania a spôsob skončenia zmluvy

10. Zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to na obdobie **od 1.1.2025 do 31.12.2025** s možnosťou predĺženia formou dodatku k zmluve.
11. Zmluvné strany sa dohodli, že táto zmluva zaniká:
 - a) vzájomnou dohodou zmluvných strán;
 - b) písomnou výpoveďou ktorejkoľvek zmluvnej strany, pričom výpovedná lehota je trojmesačná a začína plynúť prvým dňom mesiaca nasledujúceho po mesiaci, v ktorom bola písomná výpoveď doručená druhej zmluvnej strane;
 - c) zánikom vlastníka (Objednávateľa/Odberateľa) bez právneho nástupcu, a to ku dňu jeho výmazu z Obchodného registra;
 - d) uplynutím lehoty podľa čl. VI. bod 1. zmluvy.
12. Ktorákoľvek zmluvná strana má právo odstúpiť od zmluvy zaslaním písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane v prípade jej podstatného porušenia druhou zmluvnou stranou, pričom za podstatné porušenie zmluvy sa považuje:
 - a) porušenie ustanovenia v čl. III. bod 8. zmluvy zo strany Objednávateľa, ktorý sa omešká s uhradením faktúry o viac ako 10 dní, pričom 10 dní bude predstavovať Odberateľom dodatočne poskytnutá lehota Objednávateľovi v písomnej forme na vykonanie úhrady faktúry.
 - b) porušenie zo strany Odberateľa, ktorý sa omešká o viac ako 10 dní so splnením svojej povinnosti poskytnúť službu, pričom 10 dní bude predstavovať Objednávateľom dodatočne poskytnutá lehota Odberateľovi v písomnej forme na splnenie služby.
13. Za deň odstúpenia sa považuje deň doručenia písomného oznámenia o odstúpení druhej zmluvnej strane, pričom zmluva sa ruší momentom doručenia písomného oznámenia o odstúpení. Nárok na náhradu škody a vydanie bezdôvodného obohatenia tým nie je dotknutý.

14. Skončením zmluvy nezaniká povinnosť strán splniť povinnosti dohodnuté pre prípad skončenia zmluvy, ktoré im vyplývajú z tejto zmluvy napr. povinnosť nahradiť škodu, povinnosť zaplatiť sankcie alebo splniť záväzky svojou povahou presahujúce dobu trvania zmluvy.

čl. VII.

Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva nadobúda platnosť a účinnosť dňom jej podpisu zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy zmluvou výslovne neupravené sa riadia ustanoveniami Obchodného zákonníka a ostatnými právnymi predpismi platnými v Slovenskej republike.
3. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch. Po podpise zmluvy obdrží každá zo zmluvných strán po jednom (1) rovnopise.
4. Zmluva môže byť doplnená alebo zmenená len písomnými dodatkami k zmluve podpísanými obidvomi zmluvnými stranami.
5. Táto zmluva ruší a nahrádza všetky predchádzajúce zmluvy a dohovory medzi zúčastnenými zmluvnými stranami vzťahujúce sa na predmet zmluvy. Akékoľvek ústne dohovory sú neplatnými.
6. Zmluvné strany prehlasujú, že si zmluvu prečítali. Obsahu, ktorý považujú za určitý a zrozumiteľný, porozumeli a tento vyjadruje ich slobodnú a vážnu vôľu zbavenú akýchkoľvek omylov, na dôkaz čoho pripájajú svoje podpisy.

V Martine dňa:

V Sučanoch dňa:

Objednávateľ:

Odberateľ:

THE UNIVERSITY OF
MICHIGAN LIBRARY
ANN ARBOR, MICHIGAN
48106-1000